



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 15. joulukuuta 2022
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2022/0430(NLE)

16136/22
ADD 1

AELE 47
EEE 43
N 73
ISL 37
FL 33
MI 955
SOC 692
EMPL 471
EDUC 424

SAATE

Lähetäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	15. joulukuuta 2022
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2022) 739 final
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamiseen (CEDEFOP)

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2022) 739 final.

Liite: COM(2022) 739 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 15.12.2022
COM(2022) 739 final

ANNEX

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI

ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamiseen

(CEDEFOP)

LIITE

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS

N:o [...],

annettu [...],

yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamisesta

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus', ja erityisesti sen 86 ja 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Pöytäkirjassa 31 olevan 4 artiklan 6 kohdan mukaan sopimuspuolet edistävät alueellaan aiheellista yhteistyötä toimivaltaisten järjestöjen, laitosten ja muiden toimielinten kesken, kun tällä voisi edistää yhteistyön vahvistamista ja laajenemista. Tämä koskee erityisesti Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen (Cedefop) toimintaan kuuluvia asioita.
- (2) On aiheellista laajentaa ETA-sopimuksen osapuolten yhteistyö kattamaan Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen (Cedefop) perustamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 337/75 kumoamisesta 16 päivänä tammikuuta 2019 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2019/128¹.
- (3) Sen vuoksi olisi muutettava ETA-sopimuksen pöytäkirjaa 31, jotta laajennettua yhteistyötä voitaisiin tehdä 1 päivästä tammikuuta 2023,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan sopimuksen pöytäkirjassa 31 olevan 4 artiklan 6 kohdan teksti seuraavasti:

- ”a) EFTA-valtiot osallistuvat 1 päivästä tammikuuta 2023 seuraavan unionin säädöksen perusteella mahdollisesti toteutettaviin toimiin:
- **32019 R 0128:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2019/128, annettu 16 päivänä tammikuuta 2019, Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen (Cedefop) perustamisesta ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 337/75 kumoamisesta (EUVL L 30, 31.1.2019, s. 90)
- b) EFTA-valtiot osallistuvat a alakohdassa tarkoitetun toiminnan rahoitukseen sopimuksen 82 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja sen pöytäkirjan 32 mukaisesti.
- c) EFTA-valtiot osallistuvat kaikilta osin ilman äänioikeutta Cedefopin hallintoneuvoston toimintaan.

¹ EUVL L 30, 31.1.2019, s. 90.

- d) Poiketen siitä, mitä Euroopan unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 12 artiklan 2 kohdan a alakohdassa ja 82 artiklan 3 kohdan a alakohdassa säädetään, EFTA-valtioiden kansalaisia, joilla on tädet kansalaisoikeudet, voidaan ottaa palvelukseen Cedefopin johtajan tekemällä sopimuksella.
- e) Poiketen siitä, mitä Euroopan unionin muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 12 artiklan 2 kohdan e alakohdassa, 82 artiklan 3 kohdan e alakohdassa ja 85 artiklan 3 kohdassa säädetään, Cedefop pitää ETA-sopimuksen 129 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja kieliä oman henkilöstönsä osalta Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 55 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuina unionin kielinä.
- f) Cedefop on oikeushenkilö. Sillä on kaikissa sopimuspuolina olevissa valtioissa laajin mahdollinen niiden lainsäädännön perusteella oikeushenkilöille myönnetty oikeustoimikelpoisuus.
- g) EFTA-valtiot myöntävät Cedefopille ja sen henkilöstölle vastaavat erioikeudet ja vapaudet, joista säädetään pöytäkirjassa Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista.
- h) Asetusta (EU) 2021/696 sovellettaessa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30 päivänä toukokuuta 2001 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1049/2001 sovelletaan myös kaikkiin EFTA-valtioita koskeviin Cedefopin asiakirjoihin.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona viimeinen ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukainen ilmoitus on tehty.*

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2023.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä [...] päivänä [...] kuuta [...].

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

[...]

ETA:n sekakomitean

sihteerit

[...]

* [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.]

Sopimuspuolten yhteinen julistus,

joka koskee ETA:n sekakomitean päätöstä N:o .../... Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2019/128 ottamisesta osaksi ETA-sopimusta

Sopimuspuolet tunnustavat, että tämän säädöksen ottaminen osaksi ETA-sopimusta ei estä Euroopan unionin erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan 7 suoraa soveltamista EFTA-valtioiden kansalaisiin kunkin Euroopan unionin jäsenvaltioiden alueella mainitun pöytäkirjan 11 artiklan mukaisesti.